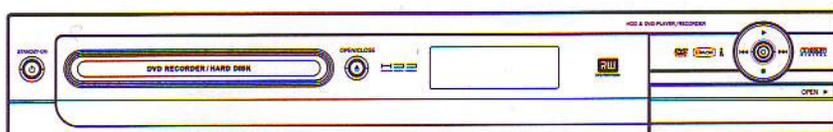


Guide de mise en route

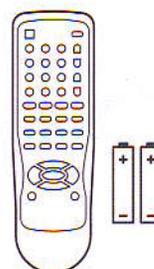


- 1 Connexion
- 2 Réglages
- 3 Utilisation

Contenu de l'emballage



DVD Recorder avec Disque dur



Télécommande et 2 piles

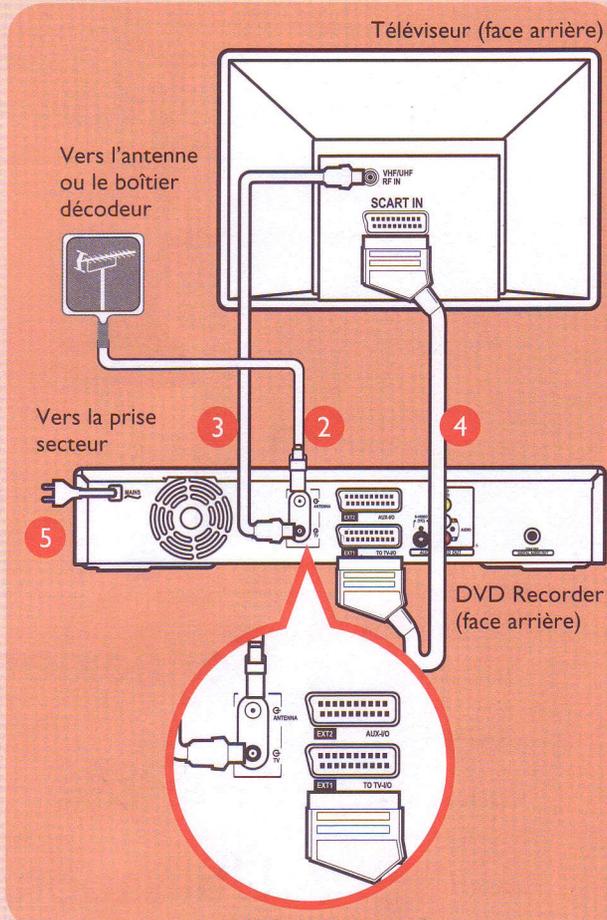


Manuel d'utilisation

Connexion

Commencez par la connexion de base. Si vous possédez un magnéscope, reportez-vous à la section "Connexion à un magnéscope ou un appareil similaire".

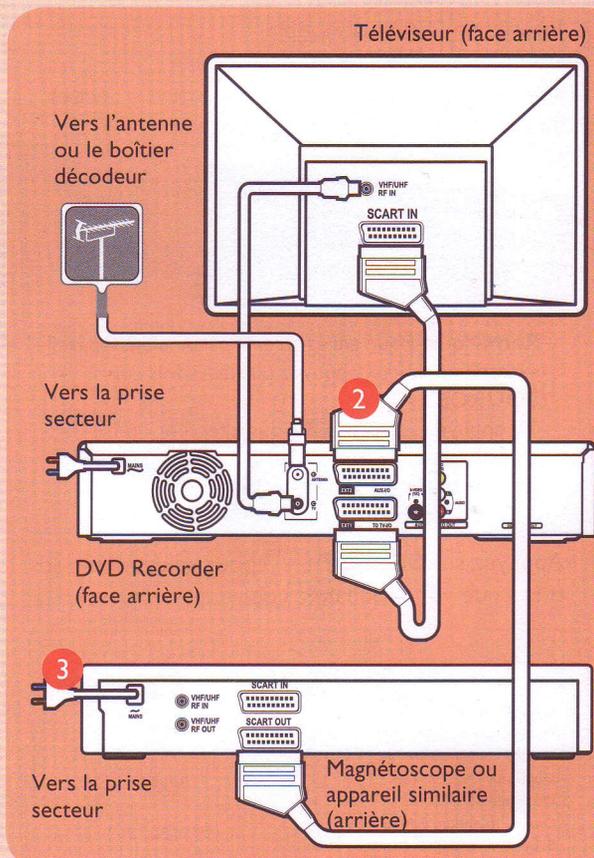
Connexion de base



- 1 Avant d'effectuer les branchements, débranchez le câble d'antenne actuellement connecté à votre téléviseur.
- 2 Connectez le câble d'antenne à la prise **ANTENNA** du DVD Recorder.
- 3 À l'aide d'un câble coaxial RF (non fourni), connectez la sortie **TV** du DVD Recorder à l'entrée Antenna In du téléviseur.
- 4 À l'aide d'un câble péritel (non fourni), connectez la prise **EXT1 TO TV-I/O** du DVD Recorder à l'entrée péritel correspondante du téléviseur.
- 5 Branchez le cordon d'alimentation du DVD Recorder sur une prise secteur.

Connexion à un magnéscope ou un appareil similaire

Votre nouveau DVD Recorder se substitue désormais à votre magnéscope pour tous vos enregistrements. Dans un premier temps, débranchez tous les raccordements de votre magnéscope.



- 1 Suivez les étapes du chapitre "Connexion de base" avant de passer à l'étape 2 ci-dessous.
- 2 À l'aide d'un autre câble péritel (non fourni), connectez la prise péritel **EXT2 AUX-I/O** du DVD Recorder à la sortie SCART OUT du magnéscope.
- 3 Branchez le cordon d'alimentation du magnéscope sur une prise secteur.

Remarque Cette configuration ne permet pas au magnéscope d'enregistrer les programmes TV.

Pour obtenir des schémas de connexion plus détaillés, consultez le manuel d'utilisation fourni.

2 Réglages

A Recherche du canal vidéo

DVD Recorder (panneau avant)



1 Appuyez sur la touche **STANDBY-ON** du Recorder

2 Allumez le téléviseur.

Remarque Si le téléviseur est relié à votre magnétoscope, assurez-vous que ce dernier est éteint ou en mode veille avant de continuer.

3 Appuyez sur **SETUP**.

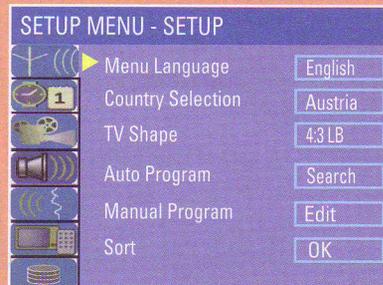
4 Si votre téléviseur ne se règle pas sur le canal vidéo adéquat, appuyez sur la touche 0 de la télécommande, puis appuyez plusieurs fois sur la flèche bas jusqu'à ce que la page { **SETUP MENU - SETUP** } (Menu configuration - Configuration) s'affiche. Cette chaîne correspond au canal du DVD Recorder.



Remarque Vous pouvez également appuyer sur la touche AV ou SELECT de la télécommande de votre téléviseur (si disponible) pour sélectionner le canal correct. Consultez le manuel d'utilisation de votre téléviseur.

B Configuration initiale

1 Appuyez sur la touche **SETUP** de la télécommande.



Remarque Utilisez la flèche haut ▲ / bas ▼ pour basculer entre les différentes options. Sélectionnez une option à l'aide de la flèche droite ►. Pour confirmer un réglage, appuyez sur **OK**.

2 **Sélection de la langue d'affichage**

- Sélectionnez , puis appuyez sur la flèche droite ►. Sélectionnez { **Menu Language** } (Langue menus), puis appuyez sur la flèche droite ► pour accéder aux options.
→ Sélectionnez la langue de votre choix, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

3 **Sélection du pays de résidence**

- Appuyez sur la flèche bas ▼ pour sélectionner { **Country Selection** } (Sélection du pays), puis appuyez sur la flèche droite ► pour accéder aux options.
→ Sélectionnez votre pays de résidence, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

4 **Configuration et installation de chaînes TV**

- Utilisez la flèche haut ▲ / bas ▼ bas pour sélectionner { **Auto Program** } (Progr. automatique), puis appuyez sur **OK**.
→ Un message d'avertissement s'affiche Sélectionnez **CONTINUE** (Continuer), puis appuyez sur **OK** pour démarrer la recherche automatique des chaînes TV.

Remarque Si aucune chaîne n'a été trouvée, vérifiez la connexion de l'antenne avant de relancer la recherche.

5 **Réglage de la date et l'heure**

- Sélectionnez , puis appuyez sur la flèche droite ►. Sélectionnez { **Date-Time Programme** } (Programmation date/heure), puis appuyez sur la flèche droite ► pour accéder aux options.
→ Sélectionnez la chaîne à partir de laquelle vous souhaitez régler la date et l'heure automatiquement, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

6 Appuyez sur **SETUP** pour terminer l'installation.

Le DVD Recorder est prêt à l'emploi !

3

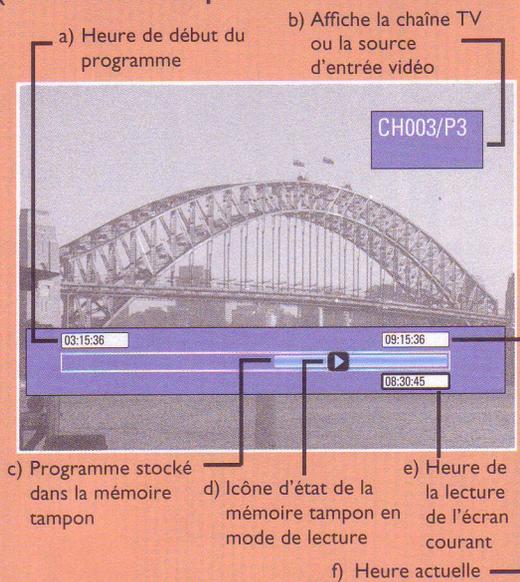
Utilisation

À propos de la mémoire tampon (TSB)

Lorsque vous allumez le Recorder, le programme TV sélectionné est stocké automatiquement dans l'espace de stockage temporaire appelé "Mémoire tampon" 'TSB'. La mémoire tampon a une capacité de 6 heures d'enregistrement temporaire.

Appuyez **INFO**  une fois pour afficher la barre de décalage vidéo.

(La mémoire tampon est en mode de lecture)



Le contenu de la mémoire tampon s'efface lorsque vous appuyez sur la touche **CH + / -** si vous basculez vers un autre mode: **SOURCE** , **DV** , **DVD REC** .

Pause d'émissions en direct

Il peut parfois arriver que vous soyez interrompu lorsque vous regardez votre émission favorite. Vous pouvez désormais la mettre en pause comme si vous contrôliez la diffusion des programmes.

- 1 Appuyez sur la touche **PAUSE**  pour suspendre une émission TV diffusée en direct.
- 2 Appuyez sur **PLAY**  pour poursuivre.
- 3 Pour retourner à la diffusion en direct, maintenez enfoncée la flèche **droite** .

Pour faire un saut en avant de 30 secondes, appuyez une fois sur la flèche **droite** .

Répétition instantanée

Tout en regardant un programme TV en direct, vous pouvez appuyer sur la flèche **gauche**  de la télécommande pour revenir 10 secondes en arrière à chaque pression et revoir instantanément les images.

Pour revenir au programme TV en direct, maintenez la touche **droite**  enfoncée.

Démarrage de l'enregistrement

A Enregistrement sur disque dur

- 1 Appuyez sur la touche **TUNER**  pour activer le mode tuner.
- 2 Appuyez sur **CH + / -** pour accéder à la chaîne TV que vous souhaitez enregistrer.
- 3 Appuyez **INFO**  pour afficher la barre de décalage vidéo.



Remarque Pour effectuer un enregistrement à partir d'un appareil externe connecté, appuyez plusieurs fois sur **SOURCE**  pour parcourir les sources d'entrée vidéo suivantes:

- { CAM 1 } : prise VIDEO sur la face avant.
- { CAM 2 } : prise S-VIDEO sur la face avant.
- { EXT 1 } : prise EXT1 située sur la face arrière.

OU appuyez sur **DV**  pour effectuer un enregistrement à partir d'un caméscope connecté via la prise DV IN située sur le DVD Recorder.

- 4 Appuyez sur la touche **REC**  pour lancer l'enregistrement.

Remarque Chaque pression sur la touche **REC**  augmente la durée d'enregistrement de 30 minutes.

- 5 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur **STOP** .

3 Utilisation

B Enregistrement sur un DVD inscriptible

- 1 Appuyez sur la touche **TUNER**  pour activer le mode tuner.
- 2 Appuyez sur **CH +/-** pour accéder à la chaîne TV que vous souhaitez enregistrer.
- 3 Insérez un DVD inscriptible. Appuyez sur **DVD REC**  pour sélectionner le mode d'enregistrement direct et afficher la barre d'informations.

System State: Stop
Record to Optical Disc As **Standard Play Plus**
Elapsed Time: **00:00:00** Remaining Time: **00:00:00**

Remarque Pour enregistrer à partir d'un appareil externe connecté, appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** . OU appuyez sur **DV**  pour effectuer un enregistrement à partir d'un caméscope connecté via la prise DV IN située sur le Recorder.

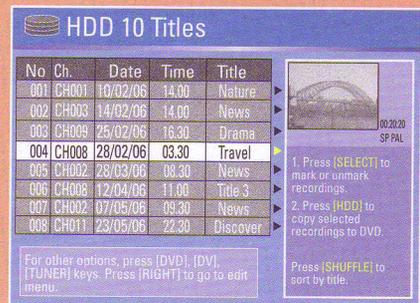
- 4 Appuyez sur **SELECT**  pour sélectionner les titres que vous souhaitez copier.

Qualité d'enregistrement	Heures d'enregistrement pouvant être stockées	Types de disques inscriptibles pris en charge
	4.7 GB DVD±R/±RW	
Qualité maximum HQ	1	 DVD+RW
Qualité standard SP	2	 DVD+R
Qual. moy (Longue durée) LP	3	 DVD-RW
Qual. min (Vitesse lente) EP	4	
Qualité minimum SLP	6	
Super Vitesse Lente SEP	8	 DVD-R

- 5 Appuyez sur **REC**  pour démarrer l'enregistrement.
- 6 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur **STOP** .

Début de la lecture

A Début de la lecture



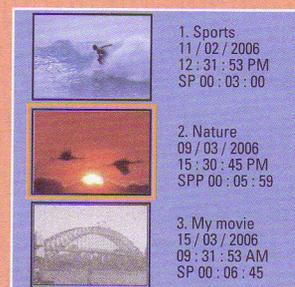
- 1 Appuyez sur **HDD**  pour afficher les titres présents sur le disque dur.
- 2 Sélectionnez un titre à l'aide des flèches **haut**  et **bas** .
- 3 Sélectionnez le titre de votre choix, puis appuyez sur **PLAY**  pour démarrer la lecture.

Remarque Pour accéder au menu d'édition, sélectionnez le titre et appuyez sur la touche **droite** .

- 4 Appuyez sur **HDD**  à tout moment pour retourner au menu du disque dur.

B Lecture à partir d'un disque

- 1 Insérez un CD ou un DVD. Si le menu du disque ne s'affiche pas, appuyez sur **DVD**  pour afficher la liste des titres présents sur le disque.



- 2 Appuyez sur la flèche **haut**  ou **bas**  pour vous déplacer dans la liste des options et/ou des titres.
- 3 Sélectionnez le titre de votre choix, puis appuyez sur **PLAY**  pour démarrer la lecture.
- 4 Pour arrêter, appuyez sur **STOP** .
- 5 Appuyez sur **DVD**  à tout moment pour retourner au menu du disque.

Pour plus de renseignements sur les options d'enregistrement et de lecture, consultez le manuel d'utilisation fourni.

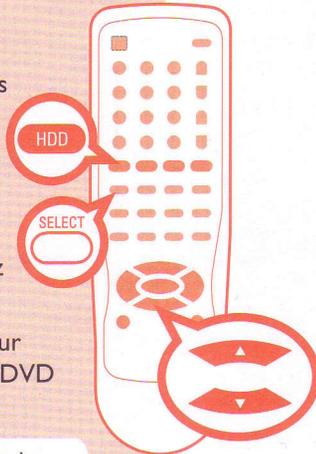
3

Utilisation

Copie sur un DVD inscriptible

Vous pouvez copier le contenu de votre disque dur sur un DVD inscriptible.

- 1 Insérez un DVD inscriptible.
- 2 Appuyez sur **HDD**  pour afficher les titres présents sur le disque dur.
- 3 Sélectionnez un titre à l'aide des flèches **haut** ▲ et **bas** ▼.
- 4 Appuyez sur **SELECT**  pour sélectionner les titres que vous souhaitez copier.
- 5 Une fois la sélection terminée, appuyez sur **HDD**  pour lancer la copie vers le DVD inscriptible.



Remarque En cours de copie, l'icône s'affiche à l'écran .

- 6 Lors de la copie, vous pouvez continuer à visionner des programmes TV en mode tuner ou un autre titre présent sur le disque dur.
- 7 Une fois la copie terminée, l'icône  disparaît.

Besoin d'aide ?

Texte d'aide à l'écran

Appuyez sur **INFO**  la télécommande pour accéder au texte d'aide en cours d'utilisation du Recorder

Manuel d'utilisation

Consultez le manuel d'utilisation accompagnant le DVD Recorder.



Be responsible
Respect copyrights



2006 © Tous droits réservés.

12 NC 3139 245 23311